



Exp.: 2022/012183

Codi: C121 E U

Ref.: RSP

ANNEX II. CONTRACTE D'ENCÀRREC DE TRACTAMENT DE DADES PERSONALS DEL «SERVEI D'ATENCIÓ AL VISITANT I EL SERVEI EDUCATIU DE LA CIUTADELLA I EL CASTELL DE LA TRINITAT»..

INTERVENEN

D'una part,

L'Ajuntament de Roses, amb CIF P1716100A i domicili a la Plaça Catalunya, 12 de Roses (CP 17480), representat per l'Il·lm. Sr. Josep Maria Martínez Chinchilla, alcalde de la corporació, en virtut del què disposa l'article 53.1.a) del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya; assistit per la secretària general Sra. Cristina Pou Molinet, per tal de donar fe de l'acte, en virtut de les funcions que estableix l'article 3.2.i) del Reial decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris d'administració local amb habilitació de caràcter nacional, segons el qual la funció de fe pública comprèn actuar com a fedatari en la formalització de tots els contractes, convenis i documents anàlegs en què intervingui l'entitat local; en endavant l'Ajuntament.

D'altra part,

EDUC'ART, Serveis Educatius i Culturals, SL, amb CIF B 17525841, amb domicili a Olot, carrer Antoni Llopis, 6, 1r, 5a representada per Eva Duran Carbonell, amb NIF ***1215**, en endavant el proveïdor o l'encarregat del tractament.

Es reconeixen mútuament i recíproca, capacitat per actuar en aquestes representacions i

EXPOSEN

A) Que l'Ajuntament ha contractat al proveïdor els serveis consistents en la prestació del servei d'atenció al visitant i el servei educatiu de l'Espai Cultural la Ciutadella i el Castell de la Trinitat, d'acord amb les característiques establertes als Plecs de Prescripcions Tècniques.



Exp.: 2022/012183

B) Que, per a la prestació d'aquests serveis, el proveïdor haurà d'accedir, obtenir o tractar dades personals responsabilitat de l'Ajuntament.

C) Que el proveïdor **declara en aquest acte** que es troba al corrent del compliment de la normativa vigent en matèria de protecció de dades, incloses les mesures exigides pel *Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades* (en endavant Reglament general de protecció de dades o RGPD) i per la *Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals* (LOPDGDD). Compleix els procediments i mesures de seguretat exigits per aquestes normes i, en conseqüència, pot assumir amb plenes garanties la prestació d'aquests serveis.

D) Que l'RGPD exigeix que l'encàrrec de prestació d'un servei que comporti el tractament de dades personals es formalitzi amb la signatura d'un document en el qual constin les obligacions de qui rep l'encàrrec de tractar les dades.

I per aquests motius, les parts subscriuen el present document d'acord amb les següents

CLÀUSULES

PRIMERA.- Objecte.

Mitjançant la signatura d'aquest document s'habilita al proveïdor a tractar per compte de l'Ajuntament, les dades personals necessàries per prestar el «Servei d'Atenció al Visitant i el Servei Educatiu de l'Espai Cultural la Ciutadella i el Castell de la Trinitat».

El proveïdor tractarà les dades en qualitat d'encarregat del tractament per al compliment de les finalitats següents: La cessió de dades personals es realitzarà amb la finalitat d'ús exclusiu del contractista per a la realització de les prestacions objecte del contracte indicat.

El tractament comportarà les operacions següents:

Utilització: La cessió de dades personals es realitzarà amb la finalitat d'ús exclusiu del contractista per a la realització de les prestacions objecte del contracte.





Exp.: 2022/012183

Conservació: Mantenir la informació exclusivament durant la vigència del contracte.

El tractament s'efectuarà en equips propis de l'encarregat del tractament.

SEGONA.- Tractament de les dades del contractista.

1. Les dades personals dels representants i interlocutors del contractista seran tractades per l'Ajuntament com a **responsable del Tractament** en el sentit de l'article 4.7 RGPD, amb la finalitat de gestionar el procediment de contractació i les actuacions que se'n derivin. La legitimació del tractament es fonamentarà en el compliment de les relacions contractuals.

2. Les dades del contractista es publicaran en compliment de l'article 346 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic (LCSP) i de la Disposició Addicional 8a. de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern.

3. Per a l'exercici dels drets reconeguts a l'RGPD (accés a les dades, rectificació, supressió, portabilitat, limitació del tractament i oposició) el contractista es podrà adreçar en qualsevol moment a l'Ajuntament.

TERCERA.- Informació afectada.

Per portar a terme l'encàrrec l'Ajuntament posa a disposició o autoritza l'accés per part de l'encarregat del tractament a dades de les persones usuàries al servei, amb la finalitat de la inscripció a activitats, gestió de reserves, venda d'entrades, comunicacions i promoció de les activitats vinculades a l'execució del contracte, de la classe o classes següents:

1. *Identificatives:* nom, cognom, DNI, edat, localitat, correu electrònic i telèfon.

Des del moment de la cessió d'aquestes dades personals, l'empresa serà la responsable de la gestió i transmissió d'aquestes dades als seus treballadors.

L'empresa contractista tindrà l'obligació de la confidencialitat de les dades entregades i advertirà al seu personal d'aquesta obligació, essent responsable de les possibles filtracions.

QUARTA.- Durada de l'encàrrec de tractament.



Exp.: 2022/012183

Aquest encàrrec serà vigent mentre ho sigui el contracte del qual deriva.

CINQUENA.- Obligacions de l'encarregat de tractament.

1. L'encarregat del tractament s'obliga a:

- a) Utilitzar les dades personals només per a la finalitat objecte d'aquest encàrrec. En cap cas podrà utilitzar les dades per a finalitats diferents.
- b) Tractar les dades d'acord amb les instruccions de l'Ajuntament. Si l'encarregat del tractament considera que alguna de les instruccions rebudes és contrària a una norma legal, l'encarregat del tractament n'ha d'informar immediatament a l'Ajuntament.
- c) Registrar documentalment els tractaments de dades que porta a terme, amb els continguts exigits per l'article 30 RGPD.
- d) Disposar d'una descripció general de les mesures tècniques i organitzatives de seguretat que ha adoptat i aplica.
- e) No comunicar les dades a terceres persones, excepte amb l'autorització expressa de l'Ajuntament, en els supòsits legalment admissibles i en consonància amb les finalitats pròpies de l'encàrrec rebut.
- f) Comunicar les dades a altres encarregats del tractament del mateix Ajuntament, d'acord amb les instruccions d'aquest segon. En aquest cas, l'Ajuntament, prèviament i per escrit, a qui s'han de comunicar les dades, les dades a comunicar i les mesures de seguretat que cal aplicar per procedir a la comunicació.
- g) Quan per complir l'encàrrec rebut, hagués de transferir dades a un país tercer (no membre de la Unió Europea), informar-ne a l'Ajuntament de manera prèvia, excepte que la normativa vigent ho prohibeixi per raons d'interès públic.
- h) Mantenir el deure de secret respecte de les dades personals a les quals hagi tingut accés en virtut d'aquest encàrrec, sense límit temporal, també finalitzada la relació contractual.
- i) Garantir que les persones autoritzades a tractar dades personals es comprometen, de forma expressa i per escrit, a respectar la confidencialitat i a complir les mesures de seguretat corresponents, obligacions de les quals cal informar-los convenientment. Garantir la formació d'aquestes persones en matèria de protecció de dades. Mantenir a disposició de l'Ajuntament la documentació que acredita que es compleixen aquestes obligacions.
- j) Correspon a l'Ajuntament complir les obligacions derivades del dret de totes les persones a ser informades en el moment de recollir les dades.
- k) Col·laborar amb l'Ajuntament si ha d'efectuar avaluacions d'impacte relatives a la protecció de dades.



Exp.: 2022/012183

- l) Col·laborar amb l'Ajuntament en les consultes prèvies a l'autoritat de control si escau realitzar-les.
- m) Posar a disposició del responsable la informació necessària per demostrar que compleix les seves obligacions, així com per realitzar les auditories o les inspeccions que efectuïn el responsable o un altre auditor autoritzat pel responsable.
- n) Atès que el tractament de dades per part del contractista, actuant en qualitat d'encarregat del tractament, s'efectuarà en servidors propis o contractats a l'efecte pel contractista, presentarà una declaració responsable en la que informará de la ubicació dels servidors i dels serveis que es prestaran associats a aquests servidors, d'acord amb el model que figura en annex.

2. En compliment de l'article 32 RGPD l'encarregat del tractament implantarà les mesures de seguretat necessàries per garantir la seguretat, disponibilitat i confidencialitat de les dades. D'acord amb la disposició addicional primera LOPDGDD, referida a les mesures de seguretat a adoptar per part dels contractistes que ofereixen serveis als ens del sector públic, l'encarregat aplicarà les mesures de nivell mitjà indicades a l'annex de l'Esquema Nacional de seguretat (regulat pel Reial Decret 3/2010, de 8 de gener).

3. El responsable del tractament vetllarà perquè l'encarregat del tractament compleixi les seves obligacions. Per tal de supervisar que el tractament es fa de forma correcta, podrà demanar a l'encarregat la informació que consideri necessària sobre el detall de les mesures de seguretat que aplica, així com les avaluacions del risc, auditories o processos similars efectuats en matèria de seguretat.

SISENA.- Interlocutors.

- 1. Als efectes del bon compliment de les relacions contractuals entre les parts en relació al tractament de les dades personals, l'encarregat del tractament informa de de la persona que actuarà com a interlocutora en matèria de protecció de dades: El tècnic municipal, responsable del contracte nomenat per l'Ajuntament.
- 2. Al mateix temps l'Ajuntament informa de les referències del seu Delegat de protecció de dades: dpd@roses.cat.

SETENA.- Violacions de seguretat.





Exp.: 2022/012183

1. L'encarregat del tractament ha d'informar a l'Ajuntament, sense dilació indeguda i en qualsevol cas en el termini màxim de 24 hores, de les violacions de la seguretat que afectin les dades personals objecte del tractament, aportant la informació rellevant per documentar i comunicar la incidència. La informació es proporcionarà per mitjà de correu electrònic i farà referència a:

1. Descripció de la naturalesa de la violació de la seguretat incloses, quan sigui possible, les categories i el nombre aproximat d'interessats afectats, i les categories i el nombre aproximat de registres de dades personals afectats.
2. Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat.
3. Descripció de les mesures adoptades o proposades incloses, si escau, les mesures adoptades per limitar els possibles efectes negatius.

2. Si no és possible facilitar tota la informació de manera immediata, la informació s'ha de facilitar de manera gradual però sense dilació.

3. Correspon també a l'encarregat comunicar en el menor temps possible als interessats les violacions de la seguretat de les dades, quan sigui probable que la violació suposi un alt risc per als drets i les llibertats de les persones físiques. La comunicació s'ha de fer en un llenguatge clar i senzill i com a mínim ha d'incloure:

- Explicació de la naturalesa de la violació de dades.
- Nom i les dades de contacte del delegat de protecció de dades o d'una altra referència que permeti obtenir més informació.
- Descripció de les possibles conseqüències de la violació de la seguretat i de les mesures adoptades o proposades per posar remei a la violació de la seguretat, incloses, si escau, les mesures adoptades per limitar-ne els efectes.

4. L'encarregat del tractament informará de la violació de seguretat a l'Ajuntament en els mateixos termes i terminis que els indicats al primer punt d'aquesta clàusula.

VUITENA.- Subcontractació.

En el cas que el contractista concertí amb tercers la realització parcial de la prestació, i la concertació comporti el tractament de dades personals responsabilitat de l'Ajuntament, la identitat i l'abast dels treballs que efectuarà el subcontractista hauran de ser coneguts pel responsable prèviament al seu inici. El subcontractista, que assumirà també la condició d'encarregat del tractament, estarà obligat igualment a complir les obligacions que figuren en





Exp.: 2022/012183

aquest document, així com les instruccions que dicti l'Ajuntament. Correspon al contractista regular la nova relació, de manera que el subcontractista quedi subjecte a les mateixes condicions (instruccions, obligacions, mesures de seguretat), en els mateixos termes i garanties per als drets de les persones afectades. Si aquest altre encarregat incompleix les obligacions de protecció de dades, l'encarregat inicial continua sent plenament responsable davant l'Ajuntament pel què fa al compliment de les obligacions de l'altre encarregat.

NOVENA.- Exercici dels drets per part dels interessats.

1. L'encarregat del tractament assistirà a l'Ajuntament en la resposta a l'exercici dels drets següents:

1. Accés, rectificació, supressió i oposició.
2. Limitació del tractament.
3. Portabilitat de dades.
4. No ser objecte de decisions per processos automatitzats, inclosa elaboració de perfils.

2. Quan les persones afectades exerceixin els seus drets davant l'encarregat del tractament, aquest ho ha de comunicar a l'Ajuntament per escrit en el termini màxim d'un dia (dies laborables) a partir del moment en el que s'hagi rebut la sol·licitud. Li lliurarà també tota la informació que pugui ser rellevant per resoldre la sol·licitud.

DESENA.- Resolució de l'encàrrec i destí de les dades.

1. Amb la resolució de la relació contractual l'encarregat del tractament lliurarà a l'Ajuntament del tractament les dades personals i, si escau, els suports on constin. No obstant, si l'Ajuntament ho determinés, l'encarregat lliurarà a un nou encarregat, que l'Ajuntament designi per escrit, les dades personals i, si escau, els suports on constin, una vegada complerta la prestació.

2. En qualsevol cas, amb la resolució de la relació contractual l'encarregat del tractament deixarà de tractar les dades. No obstant això, podrà conservar-ne una còpia, amb les dades degudament bloquejades i sense que puguin ser objecte de tractament, mentre es puguin derivar responsabilitats de l'execució de la prestació.

ONZENA.- Llei aplicable i fur





Ajuntament de Roses
www.roses.cat

Exp.: 2022/012183

El contingut del present document es regirà i interpretarà conforme a la normativa vigent en matèria de protecció de dades personals. Per a les controvèrsies que es poguessin produir en la seva aplicació i interpretació, les parts es sotmetran als tribunals que siguin a competents a Roses amb renúncia a qualsevol altre fur que els pogués correspondre.

I en prova de conformitat, ambdues parts signen el present document en el lloc indicat a continuació i en la data de la signatura electrònica.

